



## Allgemeine Information! // General information!

Stand: 24-10-15

### **Liebe Gäste, liebe Besucher:innen, liebe Kolleg:innen,**

das Iwalewahaus war und ist ein Ort der Forschung und ein lebendiger Treffpunkt für interessierte Menschen aus den unterschiedlichsten Bevölkerungsgruppen. Wir stehen für einen respektvollen Umgang miteinander und einen Austausch auf Augenhöhe. Seit einigen Jahren setzen wir uns für eine bessere Inklusion aller ein. Im Sinne von gelebter Inklusion unterstützen wir gezielt Menschen mit Beeinträchtigung oder Suchtproblemen durch Langzeitpraktika, Workshops etc. Wir arbeiten dabei mit den entsprechenden Stellen eng zusammen, um eine Neuorientierung für Betroffene und eine Vorbereitung und Rückkehr in den allgemeinen Arbeitsmarkt zu ermöglichen.

**Deshalb sehen wir uns verpflichtet, bei allen Veranstaltungen in unseren Räumen auf Suchtmittel jeglicher Art zu verzichten. Wir bitten unsere Besucher:innen, dies zu respektieren und mit uns umzusetzen.**

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung und freuen uns weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit und über Ihr Interesse am Iwalewahaus.

Mit besten Wünschen - Sigrid Horsch-Albert & Team

### **Dear guests, dear visitors, dear colleagues,**

the Iwalewahaus was and is a place of research and a lively meeting place for interested people from a wide variety of population groups. We stand for respectful interaction with one another and an exchange on an equal footing. For several years now, we have been committed to better inclusion for all. In the spirit of lived inclusion, we specifically support people with disabilities or addiction problems through long-term internships, workshops, etc. We work closely with the relevant bodies to enable those affected to reorient themselves and prepare for and return to the general labor market.

**We therefore see it as our duty to refrain from using any kind of addictive substance at all events in our rooms. We ask our visitors to respect this and to implement it with us.**

We thank you for your understanding and support and look forward to continuing to work well together and to your interest in the Iwalewahaus.

With best wishes - Sigrid Horsch-Albert & Team